

Bruxelles, 30. lipnja 2020.  
(OR. en)

9265/20

COAFR 181  
MAMA 83  
CFSP/PESC 552  
CSDP/PSDC 331  
DEVGEN 89  
SUSTDEV 82  
ACP 64  
CLIMA 134  
ENV 389  
COHOM 50  
MIGR 60  
WTO 113

#### ISHOD POSTUPAKA

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Na datum: 30. lipnja 2020.

Za: Delegacije

---

Br. preth. dok.: 8942/1/20 REV 1

Predmet: Afrika  
– zaključci Vijeća (30. lipnja 2020.)

---

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o Africi usvojeni pisanim postupkom  
30. lipnja 2020.

## **Zaključci Vijeća o Africi**

### **I. Jače partnerstvo EU-a i Afrike**

Afrika i Europa prirodni su partneri povezani poviješću, zemljopisnim položajem i kulturom. Partnerstvo EU-a i Afričke unije (AU) jedinstveno je i utemeljeno na zajedničkim vrijednostima i zajedničkoj predanosti regionalnoj integraciji i učinkovitom multilateralizmu.

Prosperitetna, mirna i otporna Afrika jedan je od ključnih ciljeva vanjske politike EU-a. EU je vodeći partner Afrike u području trgovine i ulaganja, sigurnosti, energetike, zelene tranzicije, razvojne suradnje i humanitarne pomoći, kao i u provedbi Programa održivog razvoja do 2030. EU je odlučan u namjeri da ojača taj odnos s afričkim državama i AU-om te izgradi jače političko partnerstvo utemeljeno na obostranim interesima i obvezama, uzajamnosti, zajedničkoj odgovornosti i zajedničkom djelovanju, koje će biti u skladu i s europskim i s afričkim težnjama. Zajednička komunikacija pod naslovom *Put prema sveobuhvatnoj strategiji s Afrikom* izvrsna je osnova za uspostavu novog ambicioznog partnerstva s Afrikom. Sljedeći sastanak na vrhu EU-a i AU-a bit će prekretnica za obnovu sveobuhvatnog zajedničkog strateškog pristupa kojim se ispunjavaju te težnje.

U posebnom je interesu EU-a razviti još tješnje partnerstvo s Afrikom u pogledu:

- multilateralizma. I afrički i europski glasovi ključni su za promicanje međunarodnog poretka utemeljenog na pravilima, ljudskih prava, vladavine prava i demokracije;
- mira, sigurnosti, stabilnosti. Miran i otporan afrički kontinent ujedno izravno koristi Europi;
- održivog i uključivog razvoja. Za rješavanje globalnih izazova, kao što su klimatske promjene, zelena tranzicija, zaštita okoliša, očuvanje bioraznolikosti, globalno zdravlje i rodna ravnopravnost, potrebno je hitno zajedničko djelovanje;

- održivog gospodarskog rasta. Trgovinom i ulaganjima između Europe i Afrike mogu se stvoriti održiva radna mjesta i potaknuti rast na obama kontinentima.

Pandemija bolesti COVID-19 nadalje je ukazala na potrebu za globalnim odgovorom i snažnim partnerstvom EU-a i Afrike. Oporavak je prilika za ponovnu izgradnju boljih, zelenijih i otpornijih društava. EU pohvaljuje brzu reakciju AU-a u rješavanju krize. U okviru pristupa Tima Europa (Team Europe) EU stoji uz afričke partnere u podupiranju aktualnog humanitarnog odgovora, među ostalim putem inicijative za humanitarni zračni most EU-a, i ublažavanju socioekonomskih učinaka, osobito podupiranjem najmanje razvijenih zemalja i nestabilnih država. EU surađuje sa svim svojim afričkim partnerima na jačanju afričkih sustava javnog zdravstva, vodoopskrbnih i sanitarnih sustava te pripravnosti i kapacitetâ za odgovor. To uključuje, među ostalim, promicanje afričke farmaceutske i medicinske industrije te suradnju u području inovacija i istraživanja u vezi s endemskim zaraznim bolestima. S obzirom na bogato iskustvo afričkih država u obuzdavanju pandemija, razmjena znanja i suradnja, među ostalim u pogledu globalnog zdravlja, mogu biti korisne za obje strane. EU će podupirati inicijativu za ubrzanje pristupa alatima za suzbijanje bolesti COVID-19 kako bi se osigurala pravedna raspodjela testova, metoda liječenja i cjepiva po pristupačnoj cijeni čim budu dostupna. Obustava servisiranja duga, koju promiču skupine G7, G20 i Pariški klub, još je jedan važan korak za ublažavanje pritiska i omogućavanje bržeg odgovora te bi je svi akteri trebali što prije provesti. EU ujedno ponovno poziva na koordinirane međunarodne napore za otpis duga.

## **II. Ambiciozni prioriteti**

EU cijeni dugoročnu suradnju s afričkim partnerima. Programi i ulaganja EU-a temelje se na dijalogu, transparentnosti, pouzdanosti, kvaliteti, održivosti i vlasništvu. Prioriteti Vijeća za sljedeću fazu partnerstva EU-a s Afrikom jesu sljedeći:

- i) **Multilateralizam i međunarodni poredak utemeljen na pravilima:** EU i Afrika mogu zajedničkim djelovanjem imati veći utjecaj na globalnoj razini. Osiguravanje učinkovitog multilateralizma u kojem ključnu ulogu ima UN okosnica je vanjske politike EU-a. EU nastoji produbiti svoje partnerstvo s Afrikom u svrhu promicanja, prilagodbe i, prema potrebi, reforme multilateralnog sustava. S tim ciljem EU želi u okviru multilateralnih foruma dodatno pojačati suradnju i koordinaciju sa svojim afričkim partnerima. EU se ponovno obvezuje da će surađivati s Afrikom radi osiguravanja poštovanja svih ljudskih prava i drugih međunarodnih pravnih obveza diljem svijeta te promicanja otvorenog multilateralnog trgovinskog sustava utemeljenog na pravilima, posebno putem reforme WTO-a.
- ii) **Demokracija, dobro upravljanje, vladavina prava, ljudska prava, rodna ravnopravnost** te uključiva i participativna društva preduvjeti su za mir, stabilnost, održivi razvoj i za to da nitko ne bude zapostavljen i u Africi i EU-u. EU želi unaprijediti svoj dijalog s Afrikom radi jačanja tih vrijednosti i načela. EU će u tom pogledu nastaviti partnerstvo s AU-om u nastojanju da se osigura napredak u okviru Afričke strukture za upravljanje. Sudjelovanje civilnog društva i mladih u izgradnji održivih, uključivih i mirnih društava od ključne je važnosti. Rodna ravnopravnost te osnaživanje žena i djevojčica, njihovo potpuno ostvarenje svih ljudskih prava, uklanjanje svih oblika diskriminacije i isključenosti te svih oblika seksualnog i rodno uvjetovanog nasilja, kao i potpuno i smisleno sudjelovanje žena i djevojčica, ključni su za održivi razvoj, gospodarski rast, mir i sigurnost. EU ostaje predan promicanju, zaštiti i ostvarivanju svih ljudskih prava te potpunoj i učinkovitoj provedbi Pekinške platforme za djelovanje, Programa djelovanja Međunarodne konferencije o stanovništvu i razvoju (ICPD) i ishoda njihovih revizijskih konferencija te se u tom kontekstu zalaže za spolno i reproduktivno zdravlje i prava. S obzirom na to, EU ponovno potvrđuje svoju predanost promicanju, zaštiti i ostvarivanju prava svakog pojedinca na potpunu kontrolu nad pitanjima povezanim s vlastitom spolnošću te spolnim i reproduktivnim zdravljem i pravo da o njima odlučuje slobodno i odgovorno, bez diskriminacije, prisile ili nasilja. EU nadalje naglašava potrebu za univerzalnim pristupom kvalitetnim, cjenovno pristupačnim i sveobuhvatnim informacijama o spolnom i reproduktivnom zdravlju i obrazovanju o njemu, što uključuje sveobuhvatan spolni odgoj, te uslugama zdravstvene skrbi.

iii) **Mir, sigurnost, stabilnost:** uviđajući da Afrika ima primarnu odgovornost za promicanje mira i stabilnosti na kontinentu, što je ponovno potvrđeno inicijativom „Utišavanje oružja”, EU jača svoju potporu afričkim naporima poput Afričke strukture za mir i sigurnost. U Memorandumu o razumijevanju o miru, sigurnosti i upravljanju između AU-a i EU-a ponovno se ističu poveznice između sigurnosti, dobrog upravljanja i vladavine prava te sprečavanja i rješavanja sukoba. EU stavlja poseban naglasak na promicanje i osiguravanje poštovanja ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava, uključujući principijelni pristup humanitarnoj pomoći. EU podupire integrirani pristup koji se temelji na ljudskim pravima te obuhvaća rješavanje temeljnih uzroka nestabilnosti i djelovanje u svim fazama sukoba. EU će nastaviti pružati pomoć mirovnim operacijama koje predvodi Afrika. EU je i dalje predan jačanju kapaciteta afričkih partnera putem sigurnosne suradnje, uključujući vojnu suradnju, upravljanja kriznim situacijama, osposobljavanja, opreme i financiranja, uz istodobno poštovanje nacionalnih pravnih i ustavnih obveza. EU je spreman ojačati suradnju s Afrikom u borbi protiv terorizma, nasilnog ekstremizma, pomorskog kriminala i piratstva, nezakonitog dotoka oružja i financijske imovine, trgovine ljudima, prisilnog raseljavanja, kiberkriminaliteta i dezinformacija. EU će nastaviti surađivati s Afrikom na produbljivanju suradnje između UN-a, AU-a i EU-a. EU ponovno ističe svoju potporu programima UN-a usmjerenima na žene, mir i sigurnost te mlade, mir i sigurnost, zaštitu civila i zaštitu prava djeteta u oružanim sukobima. EU podupire poziv glavnog tajnika UN-a na globalni prekid vatre.

- iv) Trgovina i ulaganja:** budući da su susjedni kontinenti, održiv i uključiv gospodarski rast u Europi i Africi uzajamno je koristan. Razarajući učinak bolesti COVID-19 na afrička gospodarstva naglašava potrebu za održivim ulaganjima i trgovinom te za jačim privatnim sektorom. EU je spreman i dalje pratiti gospodarsku diversifikaciju i industrijsku transformaciju afričkog kontinenta. Potrebno je poticati recipročna ulaganja i ulaganja unutar Afrike, osobito u strukturiranju proizvodnih lanaca. Sporazumi o gospodarskom partnerstvu i drugi trgovinski sporazumi EU-a s afričkim partnerima jedan su od načina na koji se može ostvariti uzajamni gospodarski rast. EU pohvaljuje uspostavu kontinentalnog područja slobodne trgovine u Africi (AfCFTA), koje ima potencijal za poticanje trgovine unutar Afrike i promicanje održivog rasta i pristojnih radnih mjesta te bi dugoročno moglo dovesti do sveobuhvatnog sporazuma o slobodnoj trgovini između kontinenata. EU podupire provedbu AfCFTA-e i želi podijeliti svoje stručno znanje. Za jačanje gospodarskih i trgovinskih odnosa EU-a i Afrike također je potreban kontinuirani dijalog o poslovnom okruženju i ulagačkoj klimi, uključujući ravnopravne gospodarske uvjete, norme i standarde, zaštitu intelektualnog i industrijskog vlasništva, dobro upravljanje javnim financijama, borbu protiv korupcije i borbu protiv nezakonitih financijskih tokova te izbjegavanja plaćanja i utaje poreza. Postoji zajednički interes za ulaganje u održive sustave povezivosti, poljoprivredu, ribarstvo i upravljanje šumama. Pojačana suradnja u području istraživanja i znanosti, tehnologije i inovacija bila bi sastavni dio svih tih ciljeva.
- v) Ulaganje u ljude:** EU će i dalje ulagati u ljude i osnaživati ih, posebno mlade, žene i djevojčice, kako bi se podržao održivi rast i iskoristila demografska dividenda. Za to je potrebno uložiti veće napore u iskorjenjivanje siromaštva i sve većih socioekonomskih nejednakosti te jačanje otpornosti, posebno među najranjivijim osobama. Preduvjet za buduće izglede mladih ljudi jest osigurati pristup uključivom i ravnopravnom kvalitetnom obrazovanju za sve, uključujući visoko obrazovanje i strukovno osposobljavanje koje odgovara potrebama lokalnih tržišta. Posebnu pozornost trebalo bi usmjeriti tamo gdje je najveća potreba i gdje se može ostvariti najveći učinak, posebno u najmanje razvijenim zemljama i u nestabilnim ili sukobima pogođenim zemljama. EU ističe i potrebu da se u obzir uzmu raznovrsnost situacija i specifični izazovi s kojima se susreću zemlje koje su iz kategorije zemalja s niskim dohotkom prešle u kategoriju zemalja sa srednjim dohotkom.

- vi) Zelena tranzicija:** klimatske promjene i uništavanje okoliša zahtijevaju zajedničko djelovanje. EU i Afrika ključni su saveznici u podršci Pariškom sporazumu i njegovoj potpunoj provedbi, promicanju većih ambicija pri djelovanju u području klime i tranziciji financijskih tokova. Bolja koordinacija uoči Konferencije UN-a o klimatskim promjenama (COP-26) sljedeće godine bila bi ključna za postizanje tog iznimno važnog globalnog cilja. EU je spreman i dalje pružati potporu provedbi kratkoročnih i dugoročnih strategija za smanjenje emisija i izradu nacionalnih planova prilagodbe. Poboljšano i zeleno partnerstvo EU-a i Afrike u područjima kao što su čista i obnovljiva energija, energetska učinkovitost, upravljanje vodama, prometni sustavi i druga zelena ulaganja imaju velik potencijal za ostvarivanje gospodarskog rasta i otvaranje radnih mjesta na obama kontinentima. EU nastoji pojačati suradnju s Afrikom pri upravljanju uključivom i pravednom tranzicijom s ciljem postizanja klimatske neutralnosti i kružnog gospodarstva te pri održivom upravljanju prirodnim resursima. Uzimajući u obzir posebne slabosti i kapacitete, EU želi zajedno s Afrikom razviti inovativna rješenja za pitanja nedostatka resursa, gubitka bioraznolikosti, dezertifikacije i prilagodbe klimatskim promjenama. EU i Afrika zajednički mogu bolje promicati održivo upravljanje oceanima. EU i Afrika mogu više raditi na izazovima povezanim s vodom i promicati ulogu vode kao ključne sastavnice socijalne i gospodarske otpornosti, posebno u kontekstu sigurnosti opskrbe hranom i sigurnosti ishrane.
- vii) Digitalizacija:** EU želi zajedno s Afrikom ostvariti viziju uključivog digitalnoga gospodarstva i društva koja se temelji na zajedničkim načelima. EU podupire ambiciju Afrike u pogledu digitalne transformacije i njezine napore da razvije nova afrička rješenja za poticanje digitalnoga gospodarstva. Zajedno s relevantnim dionicima iz javnog i privatnog sektora, civilnog društva i akademske zajednice EU i Afrika mogu iskoristiti zajedničke prilike i rješavati izazove u izgradnji digitalne budućnosti. To uključuje suradnju u području kibersigurnosti i demokratskog integriteta, premošćivanje digitalnog jaza, borbu protiv podatkovnog siromaštva, sudjelovanje u digitalnoj trgovini, promicanje digitalizacije u svrhu razvoja, jačanje digitalnih vještina te zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda na internetu. EU i Afrika također mogu surađivati na rješenjima za e-upravu kako bi se pridonijelo jačanju učinkovitosti, odgovornosti i pristupačnosti vladinih usluga.

- viii) Ljudska dimenzija:** u središtu višedioničkog partnerstva EU-a i Afrike nalazi se pristup usmjeren na ljude kojim se pridaje važnost međuljudskim odnosima i odnosima s lokalnim akterima te osigurava aktivno sudjelovanje civilnog društva. Uloga dijaspora, i u Europi i u Africi, ključna je za promicanje dijaloga i boljeg uzajamnog razumijevanja među kulturama. Dodatni potencijal leži u povećanju programa razmjene, mobilnosti studenata i znanstvenika, obrazovnih i znanstvenih partnerstava, stipendija, povezivosti, aktivnosti povezivanja i promicanju kulturnih razmjena, međukulturnog dijaloga i jezične raznolikosti. EU je predan borbi protiv svih oblika rasizma, rasne diskriminacije, ksenofobije i s njima povezane netolerancije, unutar i izvan svojih granica.
- ix) Migracije i mobilnost,** i unutar i između dvaju kontinenata, predstavljaju prilike i izazove koji zahtijevaju uravnotežen, dosljedan i sveobuhvatan pristup vođen načelima solidarnosti, partnerstva i zajedničke odgovornosti, u skladu s nadležnostima EU-a i nacionalnim nadležnostima, te poštovanje međunarodnog prava, uključujući ljudska prava. Potrebna je pojačana suradnja EU-a i Afrike kako bi se suzbili glavni uzroci prisilnog raseljavanja i nezakonitih migracija, povećali kapaciteti za zaštitu u regiji, spriječile nezakonite migracije, provodila borba protiv mreža koje se bave krijumčarenjem migranata i trgovinom ljudima, olakšao ponovni prihvat, vraćanje i reintegracija, osigurala međunarodna zaštita i upotrebljavali zakoniti migracijski putovi. U dijalozima o migracijama i mobilnosti na kontinentalnoj, regionalnoj i bilateralnoj razini trebali bi se, prema potrebi, dodatno razmotriti i unutarkontinentalni i međukontinentalni aspekti. EU smatra da bi troškove doznaka trebalo i dalje smanjivati.

### III. Prema zajedničkoj strategiji na temelju zajedničkih ciljeva

Sljedeći mjeseci bit će važni za budućnost odnosa EU-a i Afrike. Predstojeći sastanci na visokoj razini između tih dvaju kontinenata prilika su za zajednički rad na obnovi partnerstva koje će se temeljiti na uzajamnosti, zajedničkim interesima i zajedničkim vrijednostima. EU i njegovi afrički partneri morat će osigurati usklađenost s postojećim i budućim sporazumima, uključujući budući sporazum koji će naslijediti Sporazum iz Cotonoua. Kako bi se osigurala ravnopravna osnova za predstojeće pripreme, EU bi pozdravio inicijativu afričkih partnera u kojoj se navode njihovi interesi i očekivanja od budućeg partnerstva. EU sa zanimanjem iščekuje jačanje otvorene i uključive razmjene s građanima i građankama, civilnim društvom, dijasporom, mladima, privatnim sektorom te misliocima na najvišoj razini i donositeljima odluka s oba kontinenta. Sa zanimanjem iščekuje suradnju s afričkim vlastima, tijekom predstojećeg ministarskog sastanka Afričke unije i EU-a i u drugim prilikama, na donošenju zajedničkih, ambicioznih i konkretnih inicijativa zahvaljujući kojima će sastanak na vrhu EU-a i AU-a u listopadu postati prekretnica na putu prema dubljem i snažnijem partnerstvu koje će biti u skladu s europskim i afričkim težnjama.

---